

Herzlich Willkommen / Bem Vindo
Welcome

A CABANA

Café - Restaurant - Portugiesische Küche

Öffnungszeiten:
Di - So: 16:00 Uhr - 23:00 Uhr
KÜCHE BIS 22:00
Mo: Ruhetag

Inh. Carlos Dithmer

Hufelandstraße 15 - 10407 Berlin
030 40048508

Alle Preise in Euro, inkl. MwSt

Entradas
Vorspeisen - Starters

Couvert, Pao^(A), Manteiga de alho ^(C,G)

Couvert, Brot, Knoblauchbutter (Aioli)

Couvert, Bread, Aioli

Porção de azeitonas

Schälchen Oliven

Bowl of olives

Chouriço assado ^(2,3)

Gebratene Paprikawurst

Fried slices of Portuguese pork sausages

Pasteis de bacalhau com salada ^(D)

Frittierte Stockfisch-Pasteten mit Salat

Deep-Fried codballs with salad

Frutos do mar (Mexilhão, Lulas e Gambas) em molho de tomate ^(2,3,B,N,L)

Meeresfrüchte (Muscheln, Tintenfisch u. Garnelen) in Tomatensoße

Seafood (Mussels, Squid and Prawns) in Sauce

Mexilhão com molho de tomate ^(2,3,N,L)

Miesmuscheln mit Tomatensauce

Mussels in tomato sauce

Gambas em alho ^(2,3,B,L)

Garnelen in Knoblauch

Pawns in garlic sauce

Pequenas tapas de queijo, presunto, chouriço e azeitonas ^(2,3)

Vorspeisenteller mit Käse, Schinken, Paprikawurst und Oliven

Mixed platter with cheese, ham, pork, sausage and olives

Sopas
Suppen – Soups

Sopa de Peixe ^(2,3,D)

Fischsuppe

Fish soup

Caldo verde

Spezialität aus Nordportugal (Kartoffelsuppe mit Grünkohl)

Regional specialty soup from Portugal

Sopa de Legumes

Gemüsesuppe

Vegetable soup

Sopa de alho^(2,3)

Knoblauchsuppe

Garlic soup

Sopa de tomate com ovo^(2,3,C)

Tomantensuppe mit Ei

Tomato soup with poached egg

Sopa de Galinha^(2,3)

Hühnersuppe

Chicken soup

Saladas
Salate - Salads

Salada mista com queijo de ovelha ^(G)

Gemischter Salat mit Schafskäse

Mixed salad with sheep's cheese

Salada mista com frango e rúcola

Gemischter Salat mit Hähnchen und Rucola

Mixed salad with chicken

Salada mista com boquerones em marinada ^(D)

Gemischter Salat mit eingelegten Sardellen

Mixed salad with marinated anchovies

Gambas grelhadas com salada mista ^(2,3,B)

Gegrillten Garnelen mit Salat

Grilled prawns with mixed salad

Salada mista com polvo ^(M)

Gemischter Salat mit Oktopus

Mixed salad with octopus

Salada mista com filete de Lucio ^(D)

Gemischter Salat mit Zanderfilet

Mixed salad with Pikefilet

Omelette

Omelete com sardelas ^(C,D)

Omelette mit Sardellen mit kleinem Salat

Omelette with anchovies with a small salad

Omelete vegetariana ^(C)

Vegetarisches Omelette mit kleinem Salat

Vegetarian omelette comes with a small salad

Omelete com presunto e salada ^(C,2,3)

Omelette mit Schinken, mit kleinem salat

Omelette with ham with tomato salad

Peixe
Fisch – Fish ^(D)

Dourada grelhada com batata e salada^(D)

Dorada gegrillt mit Pellkartoffeln und Salat
Grilled Dorade with potatoes and mixed salad

Salmão grelhado com batata e salada^(D)

Lachs, gegrillt mit Pellkartoffeln und Salat
Grilled Atlantic salmon with potatoes and mixed salad

Peixe espada preto grelhado em cebolada^(D,L)

Gegrillter Degenfisch mit geschmorten Zwiebeln und Tomatensauce
Grilled black scabbard fish in stewed onions and tomatoesauce

Pescada com molho de cebolada^(D,L)

Seehecht mit geschmorten Zwiebeln- und Tomatensauce
European hake with stewed tomatoes and onionsauce

Atum em posta grelhado com molho de cebolada^(D,L)

Tunfischsteak mit geschmorten Zwiebeln und Tomaten
Tuna steak in stewed onions and tomatoesauce

Lulas / Chocos grelhados com molho verde ^(N)

Tintenfisch / Sepia, gegrillt mit grüner Sauce (Zwiebel, Petersilie, Olivenöl)
Grilled cuttlefish/squid with green sauce (Onions,parsley and oliveoil)

Polvo grelhado^(N)

Octopus gegrillt mit Pellkartoffeln und Salat
Grilled octopus

Lúcio perca com molho de manteiga e limão^(D,G)

Zanderfilet mit Butter-Zitronensauce
Filet of Pike with butter-lemon sauce

Posta de Perca grelhada com batata e salada^(D)

Barsch gegrillt mit Kartoffel und Salat
Grilled perch with jackpotatoes and salad

Bacalhau frito com batata e salada^(D,L)

Gebratener Stockfisch mit Pellkartoffeln und Salat
Pan-fried salt cod with potatoes and mixed salad

Bacalhau cozido com legumes^(D)

Gekochter Stockfisch mit Gemüse
Boiled salt cod with vegetables

Bacalhau na cataplana^(D;L)

Stockfisch in der Cataplana mit Kartoffel in Tomaten und Zwiebelsoße
Salt cod simmered in the cataplana with potatoes in a tomato onion sauce

Arroz de peixe à moda da casa^(2,3,D)

Fisch und Meeresfrüchtenreis

Chef's mixed fish and seafood rice

Caldeirada de peixe^(2,D,L)

Fischtopf mit Kartoffeln in Tomaten und Zwiebeln

Fish stew with potatoes in tomato and onion sauce

Gambas "A Cabana" em molho de tomate e vinho ^(2,3,B,L)

Garnelen "A Cabana" in Tomaten und Weinsause

Prawns "A Cabana" in tomato and wine sauce

Grelhada de peixe mista com batata e salada^(D,L) **para 2 pessoas**

Gemischte Fischplatte mit Pellkartoffeln und Salat **für 2 personen**

Mixed fish grill with potatoes and salad **for 2 people**

Bacalhau à Gomes de Sá^(C,D)

Stockfisch mit Kartoffeln, Zwiebeln und Ei

Salt cod with potatoes, onions and eggs

Bacalhau à Brás^(C,D)

Stockfisch mit Kartoffeln, Zwiebeln und Rührei

Salt cod with potatoes, onions and eggs

Bacalhau com Natas ^(D,G)

Stockfisch mit Sahne

Salt cod with cream

Carne
Fleisch - Meat

Medalhões de porco grelhados com legumes e molho de vinho tinto^(L)

Alle Preise in Euro, inkl. MwSt

Schweinemedallions, gegrillt mit Gemüse und Rotweinsauce
Grilled pork medallions with vegetables and redwine sauce

Bife de boi à portuguesa com batata frita e ovo estrelado ^(C)
Rindersteak mit Spiegelei und Pommes frites
Beef steak with french fries and fried egg

Bife Rumpsteak com batatas a murro e salada
Rumpsteak vom Rind mit Pellkartoffeln und Salat
Rumpsteak with jack-potatoes and salad

Bife Entrecote com batatas a murro e salada
Entrecote steak vom Rind mit Pellkartoffeln und Salat
Entrecote steak with jack-potatoes and salad

Costeleta de cordeiro grelhada
Lammkotelett gegrillt
Grilled lamb chop

Coelho em vinho tinto com legumes^(1,2,3)
Kaninchen in Rotweinsauce mit Gemüse
Braised rabbit in a red wine sauce with vegetables

Arroz de carne^(2,3)
Fleischreis - nach Art des Hauses
Chef's meat rice

Grelhada mista de carne **para 2 pessoas**
Gemischte Grillplatte mit Fleisch **für 2 personen**
Grilled meat plate **for 2 people**

Galinha com legumes em molho de tomate^(2,3)
Hühnchen mit Gemüse in einer Tomaten Sauce
Chicken with vegetables in a sauce of tomatoes

Pratos vegetarianos Vegetarische Gerichte - Vegetarian dishes

Arroz com legumes vegetariano^(2,3)
Vegetarisches Gemüsereis nach Art des Hauses

Chef's vegetarian vegetables rice

Grelhada de legumes com queijo^(G)

Gegrilltes Gemüse mit Käse

Mixed vegetarian grill with cheese

Omelete vegetariana^(C)

Vegetarisches Omelette mit kleinem Salat

Vegetarian omelette comes with a small salad

Sobremesas

Dessert

Mousse de chocolate ^(2,3,G)

Mousse au chocolate

Chocolate mousse

Pudim Flan ^(C,G)

Karamellpudding im Ofen gebacken

Oven-baked caramelpudding

Pasteis de Nata ^(2,3,C,G)

Vinhos da casa
Hausweine - House wines

VINHO BRANCO^(L)

Weißwein - White wine

VINHO VERDE^(L) branco

Weißwein – White wine

VINHO ROSE^(L)

Rosewein - house wine

VINHO TINTO^(L)

Rotwein - red wine

VINHOS BRANCOS

Weißwein - White wine

Caiado (Alentejo)^(L)

EA (Alentejo)^(L)

VINHOS VERDES (branco)

Alvarinho (Monção)^(L)

Casal Garcia^(L)

VINHOS ROSE

Caiado (Alentejo)^(L)

VINHOS TINTOS

Rotwein - red wine

Dao (Centro)^(L)

Caiado (Alentejo)^(L)

Esporão (Alentejo)^(L)

Estacao (Douro)^(L)

Adega Mayor Reserva do Comendador^(L)

Adega Mayor Touriga Nacional^(L)

VINHOS DO PORTO
PORTWEIN - PORT WINE

Porto Ferreira
Tres Velhotes
Favaios Moscatel

VERMUTE
WERMUT - VERMOUTH

Martini Bianco
Martinin Rosso⁽⁴⁾

BEBIDAS QUENTES
HEIÙE GETRÄNKE - HOT BEVERAGES

Café (Bica)⁽⁷⁾
Espresso

Café duplo⁽⁷⁾
Doppelter Espresso - Double espresso

Café normal ⁽⁷⁾
Café Crème

Galão⁽⁷⁾
Caffé latte

Chá
Tee - Tea

CERVEJA EM GARRAFA
FLASCHENBIER - BOTTLED BEER

Sagres^(A)
Superbock^(A)
Sagres preta,dunkel, dark^(A,4)
Sagres s/alcool, alkoholfrei^(A)
Berliner Pilsner^(A)
Becks Pils^(A)
Becks alkoholfrei^(A)
Erdinger Weißbier^(A)
Erdinger Kristall^(A)
1927 Bengal Amber IPA 0,75L^(A)
1927 Japanese Rice Lager 0,75L^(A)
1927 Munich Dunkel 0,75L^(A,4)

Bebidas sem álcool
Alkoholfreie Getränke - Soft drinks

Água mineral com gás
Portugiesisches Mineralwasser mit Kohlensäure

Água mineral sem gás
Portugiesisches Mineralwasser ohne Kohlensäure

Sumol Laranja^(3,4)
Orangengetränk aus Portugal

Sumol Ananas^(3,4)
Ananasgetränk aus Portugal

Mangosaft^(3,4)

Ananassaft (100%)^(3,4)

Orangensaft (100%)^(3,4)

Apfelsaft (100%)⁽³⁾

Schweppes Bitter Lemon^(1,3,10)

Schweppes Ginger Ale^(1,3)

Schweppes Tonic Water^(8,10)

Coca Cola^(1,3,7,9)

Sprite⁽³⁾

Fanta^(1,3)

Eistee⁽³⁾

Aguardentes
Destillate - Spirits

Aguardente Bagaceira
Tresterbrand, der "portugiesische Grappa"
Portuguese grappa

Aguardente de Medronho
Portugiesischer Obstbrand Baumerdbeere
Fruit brandy from Portugal

BRANDIES

Macieira⁽⁴⁾
Croft⁽⁴⁾

WHISKIES⁽⁴⁾

Johnny Walker (Red Label)⁽⁴⁾
Glenfiddich⁽⁴⁾
Laphroaig⁽⁴⁾

KRÄUTERLIKÖRE, BITTER

Campari⁽⁴⁾
Ramazzotti⁽⁴⁾
Averna⁽⁴⁾

Brandymel⁽⁴⁾
Brandy-Likör mit Honig, aus der Algarve
Brandy-based, honey-flavoured liqueur from the Algarve

Amêndoa Amarga
Mandellikör
Sweet liqueur made from Almonds

Allergene und Zusatzstoffe

Alle Preise in Euro, inkl. MwSt

Zusatzstoffe:

- 1= mit Konservierungsstoff,
- 2= mit Geschmacksverstärker,
- 3= mit Antioxidationsmittel,
- 4= mit Farbstoff,
- 5= mit Phosphat,
- 6= mit Süßungsmittel,
- 7= koffeinhaltig,
- 8= chininhaltig,
- 9=geschwärzt,
- 10=enthält Phenylalaninquelle

Enthält folgende Allergene:

- A= glutenhaltiges Getreide (Weizen1, Roggen2, Gerste3, Hafer4, Dinkel5, Kamut6, Hybridstämme7)
- B= Krebstiere
- C= Eier
- D= Fisch
- E= Erdnüsse
- F= Soja
- G= Milch und Milchprodukte (einschließlich Laktose)
- H= Schalenfrüchte (Mandel1, Haselnuss2, Walnuss3, Cashew4, Pecannuss5, Paranuss6, Pistazie7, Macadamianuss8 und Queenslandnuss9)
- I= Sellerie
- J= Senf
- K= Sesamsamen
- L= Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10mg/kg oder 10mg/l
- M= Lupinen
- N= Weichtiere